

**CBC  
MAGAZINE**



**2022 AÑO IBEROAMERICANO  
DE LA CULTURA PARA EL  
DESARROLLO SOSTENIBLE**

**BOLETÍN N°17 ESPECIAL ANIVERSARIO Julio, 2022**



## **53° ANIVERSARIO DEL COLEGIO DE BIBLIOTECARIOS DE CHILE**



**DEBEMOS TRANSITAR HACIA UNA FORMACIÓN DE PROFESIONALES  
DE LA INFORMACIÓN QUE CHILE NECESITA**

## ÍNDICE

Editorial.....	3- 4
Entrevista a Estela Morales C. ....	5- 8
De bibliotecas, bibliotecarias, bibliotecarios y otros relatos .....	9-30
Bibliotequeando .....	31
Recomedamos.....	32
Espacio de Educación Ciudadana	
A. Comisión de Derechos Humanos.....	33-34
B. Convención Constitucional.....	35
C. Comisión de Género.....	35
Comité Editorial.....	36

Nota editores: En esta edición como es un número especial, daremos especial relevancia a los relatos que hemos recibido de nuestros colegas, usuarios y bibliotecas. Por problemas de magnitud no encontrarán las secciones habituales, solo algunas.

## EDITORIAL

10 de julio de 2022 celebramos el 53° Aniversario de la creación del Colegio de Bibliotecarios de Chile, fecha que en que se dictó la ley 17.161 de su creación, donde nos compromete en lo dicho en el ***“Artículo 2°. El Colegio tendrá por objeto velar por el prestigio, prerrogativas y ética de la profesión de Bibliotecario, mantener la disciplina profesional, defender los derechos de los bibliotecarios y contribuir a su perfeccionamiento”***.

Desde aquel entonces ha corrido mucha agua bajo los puentes de la bibliotecología chilena, en las bibliotecas y centros de documentación, fue así como fuimos viendo el nacimiento de nuevos nichos y referentes de esta disciplina, sin embargo, aún continúan firmes los cimientos de la biblioteca como ente de valor, ¿por qué? Porque continúan siendo un espacio de libertad y democracia, no solo como un lema, sino que se observa en el día a día.

No hay que olvidar que desde el siglo IV a.C. hasta el siglo XVIII, muchos de los que ejercían la función de bibliotecarios eran filósofos, personas muy consideradas socialmente, esto deviene de datos con los cuales se sabe con certeza que estos actores de la filosofía occidental tuvieron una cercanía con las bibliotecas, no como usuarios comunes sino como bibliotecarios (1).

Sin embargo, hasta hoy en día nos enfrentamos al fantasma de una imagen social del bibliotecario, que fue considerada por décadas la de personas pasivas quienes no expresaban sus necesidades y temían defender sus ideas, terminando por hacer lo que otros decían, ellas y ellos estaban solo preocupados de su entorno inmediato, con rechazo a la competencia y a los conflictos.

Debemos ser claros en aseverar que la biblioteca y los bibliotecarios de ayer distan mucho al profesional de la información de hoy, especialmente en una comunidad permeada por las tecnologías de información, donde cada día aparecen nuevas herramientas tecnológicas avanzadas. Lo que ha significado que de acuerdo a los recursos de información utilizados, surgen especialidades, servicios, diversos tipos de fondos documentales y otros, esta serie de acciones las trataremos de ejemplificar a través de las denominaciones para el bibliotecario del siglo XXI: bibliotecarios, archiveros, analistas de información, documentalistas o analistas documentales, expertos o gestores de bases de datos, expertos en información científica, consultores y planificadores en sistemas de información, arquitectos de información y otros, saliendo todos de un mismo tronco, la bibliotecología, esa que avanza de acuerdo a los tiempos.

A través del tiempo, muchos bibliotecarios y bibliotecarias han trabajado para romper esa imagen de un profesional de segunda línea, no ha sido tarea fácil, debido a que, en el área de la información, la lectura y las bibliotecas, se han incorporado un variopinto de otras profesiones en puestos directivos, relegando a los bibliotecarios al área técnica de procesamiento, donde muchas veces hemos visto desdibujado lo que es el tema de la información, la lectura, las bibliotecas escolares, e incluso las bibliotecas en general.

(1) Martínez Musiño, Celso; Maya Corzo, Oscar. Filósofos como bibliotecarios: siglo IV a.C. - siglo XVIII d.C. <https://www.redalyc.org/jatsRepo/285/28543667006/html/index.html>

En la actualidad, la figura del bibliotecario es multidimensional y sus funciones e intervención varía según el tipo de biblioteca que trabaje o en los sistemas o redes que esté inserto. Sin olvidar que hoy en día, nuestra profesión toma mucha más fuerza porque analiza, procesa, preserva, conserva y difunde.

Chris Hardwick, actor, en diversos escenarios donde se maneja, dijo “Ya no estamos en la era de la información. Estamos en la era de la gestión de la información”.

Kofi Annan asevera que: “El conocimiento es poder. La información es liberadora. La educación es la premisa del progreso, en cada sociedad, en cada familia”

Como profesionales de la información debemos empoderarnos en la primera línea de la educación, la cultura, en la empresa y en otras áreas, no solo con un arduo trabajo anónimo, sino con lúcidos discursos donde quede muy claro que manejamos la información para todos y todas en las diversas áreas a través de sistemas y plataformas de gestión de información y de datos, como también podemos realizar exitosos planes lectores para bibliotecas públicas y escolares.

Esto es algo que las autoridades de toma de decisiones deben tener en consideración, que los bibliotecarios y bibliotecarias somos agentes de cambio social y cultural en los niveles donde les corresponda actuar; además somos profesionales de la información multifacéticos, actualizados en la tecnología, usando plataformas útiles a las ciencias, a las ciencias sociales, al arte, a la literatura y lo más importante al servicio de la ciudadanía toda sin importar lugar geográfico, ideología, religión, etnias, y otros.

En esta celebración 53°, como Colegio de Bibliotecarios de Chile, llamamos a la comunidad bibliotecaria (bibliotecarios, bibliotecarias, académicos y estudiantes), a sumarse a esta cruzada de darle el valor que corresponde a nuestra profesión y a su Colegio, más allá de las celebraciones temporales y saludos de cortesía, somos parte de un todo que está en constante cambio.

Hemos trabajado para estar presente en la Nueva Constitución, así se pudo instalar como derechos: la información pública, la lectura y el apoyo a las bibliotecas.

**COLEGAS, QUEDA MUCHO CAMINO POR RECORRER, ESTA ES UNA TAREA DE TODOS Y TODAS, ES EL MOMENTO DE AUNAR CRITERIOS PARA CIMENTAR UN CAMINO SÓLIDO DE CONSTRUCCIÓN DE LOS OBJETIVOS TRANSFORMADORES FUNDAMENTALES DE NUESTRA PROFESIÓN.**





## ENTREVISTA

### ¿Quién es la Doctora Estela Morales Campos?



Estela Morales Campos es Investigadora Titular C en el Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información (IIBI/UNAM) y Tutora del Posgrado en Bibliotecología y Estudios de la Información de esa misma universidad. Pertenece al Sistema Nacional de Investigadores (nivel III), del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología. Además, es Miembro Regular de la Academia Mexicana de Ciencias y Consejera de la Federación de Mujeres Universitarias (FEMU).

Es autora de 15 libros y un sin número de artículos publicados en revistas nacionales e internacionales sobre “Información y sociedad”, “Políticas de información”, “Globalización, diversidad de la información”, “Multiculturalismo e información” e “Infodiversidad” “Historia de la Bibliotecología Mexicana y Latinoamericana” “Ética, imparcialidad y veracidad de la Información”.

Es coordinadora del Seminario de Información y Sociedad (integrado por académicos de la UNAM y de otras universidades del país), cuyos ejes temáticos han abordado aspectos sobre educación bibliotecológica, derechos de los usuarios y libre acceso a la información; del mismo modo, se han explorado los vínculos establecidos entre la bibliotecología y el multiculturalismo, la globalización, la diversidad y la pluralidad. Recientemente, el Seminario ha realizado investigación relacionada con la posverdad, las noticias falsas y el uso ético de la información

En la UNAM, Estela Morales Campos se ha desempeñado en diferentes responsabilidades académico-administrativas: Directora del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (1985-1993), Directora de Asuntos del Personal Académico (1997–2002), Directora del Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe (2002-2007) y Coordinadora de Humanidades (2007-2015).

En este 53 Aniversario de la creación del Colegio de Bibliotecarios de Chile, hemos entrevistado a la Dra. Estela Morales Campos, quien gustosamente respondió a nuestras preguntas.

**P. Dra. Morales, ¿Cómo cree usted que ha impactado esta revolución digital en las diversas unidades de información en América Latina?**

R.- La llamada revolución digital es un hecho que ha impactado en todas las áreas que participa el ser humano y su relación con el medio ambiente y el medio social y en todas las actividades que producen información que se derivan del conocimiento, sentimientos, sensaciones y opiniones.

Este cúmulo de información producida las últimas décadas, es estimulada por esta “revolución digital” tampoco se podría manejar, organizar, difundir y utilizar a grandes volúmenes y gran especificidad y precisión, sino fuera por los adelantos y las innovaciones de la tecnología digital y el trabajo compartido de los especialistas de la información con los especialistas digitales, en cómputo y tecnologías afines. Por supuesto que las diversas unidades de información se vieron impactadas por esta tecnología y se vieron obligados a modificar sus servicios para satisfacer las demandas de sus usuarios y atraer nuevos usuarios, independiente del tipo de biblioteca de que se trate; recordemos que esta tecnología muy pronto estuvo disponible en un mercado muy amplio y en la actualidad niños, adultos y personas mayores tiene fácil acceso a esta tecnología que llega a través de los teléfonos celulares (móviles), la televisión, computadoras portátiles y por supuesto a través de los grandes equipos que permiten acceder y trabajar con la información y los datos, y con ellos facilitar a los investigadores y especialistas la creación de nuevo conocimiento o aplicar de variadas formas esta información y estos datos.

Los niños y adultos en general tienen su primer contacto con el teléfono móvil para obtener de inmediato la información requerida o al menos el primer acercamiento de tipo general con la información y hacer una búsqueda más profunda, ya sea en la biblioteca o cualquier otro servicio de información público o privado, recordemos que muchas redes, plataformas y sistemas de información conviven con nosotros de manera cotidiana.

Estas dos realidades ponen en jaque a las unidades de información porque el usuario debe notar la diferencia entre acercamiento general a la información y la oferta personalizada y específica con la posibilidad de profundizar en otros materiales de la biblioteca o en otras bibliotecas y servicios de información globales además con el cálido y oportuno acompañamiento del bibliotecólogo que lo podrá asesorar en que forma agrupar y clasificar lo recuperado acorde con las necesidades del usuario.

La tecnología digital obliga a los servicios de información a estar a la vanguardia para que la sociedad tenga presente a la biblioteca, a los servicios de información y al bibliotecólogo y el especialista de la información, como un especialista de primer nivel que debe ser parte de todo proyecto político, académico, de investigación, social y cultural; además este profesional de información siempre tener una actitud positiva, de apoyo y colaboración con el usuario y con la institución a la que pertenece, al igual tiene que estar cerca del ciudadano, a la población en general y proveerle la información requerida para su vida cotidiana. Además, esta tecnología permite compartir experiencias, conocimientos, información y datos con una cobertura global, regional o local.

**P. Dra. Morales, sabemos que los desafíos son múltiples usted considera que ¿Los profesionales de la información en su conjunto están preparados para dichos cambios?**

R.- El acercamiento a las tecnologías de la información, al principio fue difícil, pero después del primer impacto, los primeros proyectos institucionales, comerciales y gubernamentales, su promoción y accesibilidad mediante pagos, convenios con diferentes organizaciones, que promovían apoyos compartidos, o totales, facilitaron el acceso y quedó claro la necesidad de actualizarse o quedarse fuera de estos cambios impresionantes en el manejo y acceso de la información.

Aún en los inicios teníamos que darnos cuenta de los cambios que a partir de la información se daban en todos los campos de quehacer humano y se sumaban a los procesos globales que envolvían a nuestro planeta.

Si no nos integrábamos y aportábamos información a esa globalización, estaríamos fuera de la Bibliotecología contemporánea, de avanzada, así surgieron cursos de capacitación y actualización; unos sobre la marcha y otros dependiendo de una planificación que respondía a corregir las carencias de los profesionales en servicio y de los académicos y alumnos en formación. Esto eran programas promovidos por las propias bibliotecas, por las Asociaciones de profesionales y por las universidades, que tenían el compromiso de responder a la sociedad que se sirve.

Yo considero con base en mi experiencia que la mayoría de los profesionales y estudiantes se han capacitado o se han preparado académicamente en esta área y sus diversas aplicaciones. Esta situación es problema generacional ya que los jóvenes desde niños se acercan de manera natural a esta tecnología, su primer contacto es a temprana edad, y en sus años escolares desde el inicio hasta la universidad, donde de forma más sistemática y profunda dentro de la disciplina haya elegido, de manera especial si eligió Bibliotecología, Documentación, Estudios de la información y otros estudios afines, donde casi todos los cursos están relacionados con las TIC o tiene a la tecnología como soporte principal, como por ejemplo, organización del conocimiento, servicios de información, redes y sistemas de información, estudio de usuarios.

**P. Finalmente Dra. Morales desde su perspectiva ¿las escuelas de bibliotecología han desarrollado en sus estudiantes las competencias necesarias ante estos nuevos escenarios de la información?**

R .- A partir de la bibliografía disponible sobre las escuelas y los planes de estudio de la Región, concluyo que los alumnos, sobre todo los estudiantes jóvenes de las últimas generaciones, claro que reconociendo la realidad desigual de nuestros países; a veces por falta de recursos e infraestructura, que pueden remediar en el área laboral (como lo hicieron generaciones pasadas), donde la biblioteca, la propia escuela y las asociaciones, quienes tienen el reto permanente en esta área y llevar a buen puerto tanto a los estudiantes como a los egresados.

En términos generales nuestras escuelas en el pregrado preparan de manera amplia y actualizada a los jóvenes, y la especialización se les ofrece en ciclos posteriores.

Me gustaría enfatizar que, en la actualidad, que los alumnos, los jóvenes cuando ingresan ya están familiarizados con las tecnologías de la información y algunos son bastante hábiles y sobresalientes en estas competencias. Además, de los aspectos con los que nos favorece las TIC y todo lo positivo y negativo que incluye internet, las redes, los sistemas de información, la globalización; pero al mismo tiempo tiene que tener conocimiento de los grupos sociales a los que le tocara servir, dada la ubicación geográfica y condición socio-económica ya que esto puede limitar o impulsar a comunidades o individuos, generales o específicas, que demanden los usuarios o que nosotros consideremos que les serían de utilidad; el por lo que el bibliotecólogo deberá apoyarse y participar de los proyectos con empresas, con el gobierno y con organizaciones social.

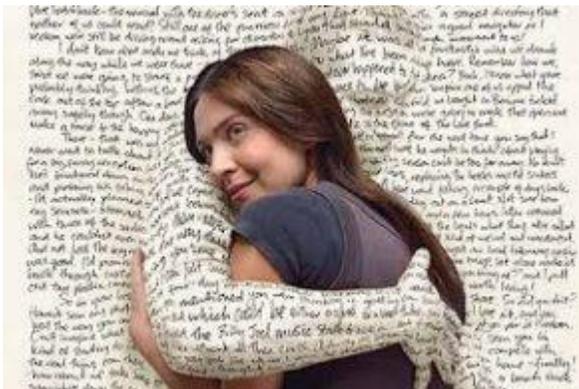
Este amplio campo de las tecnologías de la información y sobre todo por su estrecha relación con usuarios, ciudadanos y pueblo en general, el bibliotecólogo deberá muy enterado de la ética del bibliotecólogo y su compromiso con los usuarios en defensa de la democracia, la libertad, la pluralidad, diversidad, y por supuesto promover el uso ético de la información.

Muchas gracias,

ESTELA MORALES CAMPOS IIBI - UNAM Investigadora 18 de mayo, 2022

El Colegio de Bibliotecarios de Chile le agradece a la Dra. Estela Morales, por el tiempo que significó esta entrevista tan esclarecedora de los desafíos que actualmente tenemos en nuestra área de la bibliotecología y ciencias de la información; puesto que nos da nuevos horizontes que nos invitan a seguir aportando a esta bibliotecología que cada día amplía sus áreas de competencia, para la cual debemos prepararnos académicamente, generando sinergias con otros profesionales del ciberespacio.





# RELATOS

## DE BIBLIOTECAS, BIBLIOTECARIAS, BIBLIOTECARIOS Y OTROS RELATOS

Las bibliotecas son un punto de encuentro que la ciudadanía destaca la credibilidad como el aspecto mejor valorado, seguido por la amabilidad, la atención y la eficiencia en la solución de las demandas.

Sin embargo, DE BIBLIOTECAS, BIBLIOTECARIOS, BIBLIOTECARIAS Y OTROS RELATOS, es una mirada de la biblioteca desde otro prisma, ese más humano, más cotidiano ¿Alguna vez ha pasado algo en vuestro día a día laboral que merezca ser contado? o que hayas pensado, ¡Dios mío!, ¿dónde está la cámara, esto no puede ser real? Seguro que sí, ¿verdad?

Hemos invitado a nuestros y nuestras colegas, amigos y usuarios que nos contaran como veían este mundo de las bibliotecas, sus historias, sus desafíos, su impacto; también buscamos testimonios de algunos reconocidos autores.

Se hizo algunas recopilaciones interesantes para...

Alguien irrumpe...

¡¡¡Perdón, perdón!!!¡¡¡MOMENTITO, LOS CUENTOS TAMBIÉN SON MUY ENTRETENIDOS EN LA BIBLIOTECA!!! ¡COMO EL QUE LES NARRARÉ AHORA, YA! ¡NOW! ...

## 0. AMOR EN LA BIBLIOTECA

Cuentan que cuentan, que había una vez una princesa curiosa que vivía en un estante de una vieja biblioteca. Su casa era un cuento de hadas, que casi nadie leía, estaba entre un diccionario y un libro de poesías. Solamente algunos chicos acariciaban sus páginas y visitaban a veces su palacio de palabras.

Desde la torre más alta, suspiraba la princesa. Lágrimas de tinta negra que deletrean su tristeza. Es que ella estaba aburrída de vivir la misma historia que de tanto repetir se sabía de memoria: una bruja la hechizaba por envidiar su belleza y el príncipe la salvaba para casarse con ella. Eso la aburría de sobre manera, ella quería acción, nada de vestidos blancos con largas colas, ella deseaba volar, para recorrer el mundo.

Cuentan que cuentan, que un día, justo en el último estante, alguien encontró otro libro que no había visto antes. Al abrir con suavidad, de sus hojas amarillentas salió un capitán guerrillero que estaba en esa novela.

Asomada entre las páginas la princesa lo miraba. Él dibujó una sonrisa sólo para saludarla. Y tarareó la canción que el mar le canta a la luna y le regaló un collar hecho de algas y espuma. Sentado sobre un renglón, el capitán guerrillero, cada noche, la esperaba en una esquina del capítulo catorce. Y la princesa subía una escalera de sílabas para encontrar al pirata en la última repisa.

Así se quedaban juntos hasta que salía el sol, oyendo el murmullo tibio del mar, en un caracol, cantando dulces melodías del ayer.

Cuentan que cuentan, que en noviembre los dos se fueron un día y dejaron en sus libros varias páginas vacías. Los personajes del libro ofendidos protestaban:

“Las princesas de los cuentos no se van con los capitanes piratas”.

Pero ellos ya estaban lejos, muy lejos, en alta mar y escribían otra historia conjugando el verbo amar.

Cuentan que cuentan que el capitán pirata y la princesa aferrada al brazo de él, navegan por siete mares en un barco de papel. Ella sonreía de sentir la brisa salina de un mar pacífico, su alma brillaba cual luna llena con los hilos mágicos de la plenitud que da la libertad.

Adiós, puedes continuar....

(Interpretación de la poesía AMOR EN LA BIBLIOTECA de Liliana Cinetto)



Después de esta interrupción, a continuación, publicaremos historias, relatos recopiladas de bibliotecarios, bibliotecarias y usuarios de la biblioteca, de algunos relatos buscados en la red, sobre cómo encontraron no solo el conocimiento, la tranquilidad, la inspiración sino el amor...

Las historias son una combinación de momentos felices, tristes, chistosos y agrídulces, pero juntos demuestran claramente que la biblioteca física y los bibliotecarios juegan un papel importante en la vida emocional tanto del personal, como en la de los usuarios.

Desde los más jóvenes hasta los que tienen noventa años o más, comparten sus historias.

La mayoría de los relatos tratan de situaciones que se desarrollaron en un entorno de biblioteca, bibliotecarios o personal asistente.

En estos relatos todo tiene sentido, ya sea entre las estanterías, los catálogos, las salidas a terreno o las salas de lectura, todas las personas profundamente comprometidas con su tema encuentran a otros de mente similar, el trabajo y el amor que se combinan entre los asistentes a la biblioteca y los que trabajan en ellas.

## 1. BIBLIOTECA DEL FUTURO



Esta Biblioteca es hermosa, con estanterías de vidrio que contienen CD y pendrive de libros y revistas que ya no existen.

El usuario descarga en su celular lo que requiere con el código QR. Existe en el ala oeste de la Biblioteca la sección más concurrida: Sala de Realidad Virtual en donde las personas no leen, más bien, son espectadores de la obra literaria desde adentro.



Bueno, me llamo Vicky y ya debo despedirme, me apago como computador central a las 12 de la noche y me conecto a las 7 de la mañana. Visítenos.

*Por: Ema Sáez*

## 2. WE TRIPANTU KUYEN

We Tripantu es la celebración del año nuevo mapuche y tiene lugar en el solsticio de invierno austral. Este día se corresponde con la noche más larga del año, y es el momento de un cambio total en la madre tierra.

We Tripantu es un día sagrado para el pueblo indígena y, según su calendario, ese día comenzará el año 12.488. Para celebrar este cambio, los mapuches realizan distintas ceremonias, como la ofrenda de platillos de la comida típica y sumergirse en ríos o bajo una cascada de agua.



En este mes de junio, que nos trae nuevos aires, nuevos bríos y buenos deseos en We tripantu küyen, queremos hacer un reconocimiento especial a los pueblos originarios que dan sustento a nuestro territorio y cultura. Como Biblioteca Pública "Darío Salas", junto a la Oficina de Pueblos Originarios de la Municipalidad de Quinchao, hemos organizado la presentación de una variedad de libros de autores y autoras de pueblos originarios que habitan Chile.

Se invita a todos y todas las personas de la comuna a sumarse a esta fiesta, así como a disfrutar de este importante material que está disponible en dependencias de la Biblioteca y a conocer más sobre la riqueza cultural que habita en la diversidad de nuestro país.

**¡¡¡WE TRIPANTU KUYEN!!!**

*Por: BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ACHA O relato de lo publicado en FB.*

### 3. LA TÍA DE BIBLIOTECA



Algunas se ofenden con el apodo, dicen que es reduccionista, inadecuado con respecto al cargo que se ejerce, prefieren que les llamen por su nombre, pero que les traten de "Ud." porque respeto, ante todo. Inclusive es más aceptado que te digan señorita o señora, pero estoy en desacuerdo, hasta me parece más apropiado "profe" en este contexto.

Finalmente, prefiero ser llamada por dos calificativos que nunca seré: una docente y la hermana de un progenitor, porque me niego rotundamente a ser la vieja de la biblioteca.

*Por: Joscelyn Abarca Díaz*

### 4. ¡¡QUÉ PLANCHA!! ¡¡¡ QUE VERGÜENZA!!!

Era un frío día de abril en la década de los 60, Tania y Carolina alumnas de primer año de Química y Farmacia en la Plaza Ercilla, esperaban la hora de almuerzo, cuando ven una reluciente placa que decía BIBLIOTECA, entraron, la agradable temperatura ambiente las decidió a quedarse, se acercó una persona sonriente y cálida, Lita Benimelli... ¡era la bibliotecaria!



Esa era la primera cara amable que conocíamos, ante los vetustos rostros de los académicos y ayudantes.

De ahí en adelante éramos asiduas a ese lugar maravilloso, llamado biblioteca, un día nuestra amiga la bibliotecaria, nos pidió si podíamos quedarnos por un rato corto a cargo de la biblioteca. De inmediato dijimos que sí, nos indicó, que nadie sacara nada, nosotras como buenas cuidadoras, mirábamos con desconfianza a todos los que entraban y salían.

De pronto, llegó un alumno con un impecable delantal blanco, se acercó a un mueble con varios cajoncitos, nosotros cuál Juana de Arco nos pusimos delante él y le dijimos...

¡¡¡Momento!!! No puedes entrar a revisar "las cosas privadas" de la bibliotecaria, la cara de asombro de él fue increíble...

Con una humildad de teleserie de los 60 nos dice: ¡¡¡ CHICAS, ESTOS SON LOS CATÁLOGOS!!! ...Cata... ¿qué? Respondimos al unísono

¡¡CATÁLOGOS!!! ¡¡SON PÚBLICOS!!!

Bueno después de ese incidente nos hicimos amigos inseparables de ese alumno iluminador. Eran otros tiempos.

*Por: MOTA*

## 5. FUE LA MEJOR SIESTA DE MI VIDA



Un caluroso día de noviembre, recreo de mediodía, la biblioteca bullía de alumnos y profesores que entraban y salían. La BIBLIOTECA era bastante moderna para los tiempos, a todos nos encantaban las estanterías full space, cuando dábamos vueltas las manillas creíamos que era como abrir las puertas de las bóvedas del Banco Central, además nos encantaba ir a leer y conversar con las bibliotecarias...

Un buen día, después de un peleado partido de futbol con mis compañeros de cuarto básico, entro corriendo a la biblioteca, acalorado y cansado, con cara de suplicio extremo, les pido a las misses si puedo descansar en unas estanterías que estaban vacías, les advertí, que si me quedaba dormido, por favor, cuando sonara el timbre me despertaran; les dio risa, pero me dieron permiso.

Como era el recreo de almuerzo, el cual era una locura de niños grandes, chicos y profesores pidiendo, devolviendo libros, o pidiendo información en los terminales, se pasó la hora volando y se olvidaron por completo de mí.

Cuando una de las bibliotecarias fue almorzar, había gran revuelo en la sala de profesores, se había perdido un niño de la “básica chica”, ¡palideció! ahí se dio cuenta que se trataba de mí, la bibliotecaria se devuelve corriendo a la biblioteca y entra casi gritando ¡¡¡Felipe!!! ¡¡Felipe!!

La otra bibliotecaria da un salto y va corriendo a la estantería, y me llama ¡¡FELIPE!! Yo estaba durmiendo feliz de la vida.

Me despiertan, paso corriendo al baño entro a la sala de clases con cara entre culpable y ¿qué pasó? la miss me abraza y después me reta, lo único que recuerdo que jamás dije que me había dormido en la estantería de la biblioteca, porque sabía que a las misses les traería muchos problemas y no quería que por mi culpa las retaran...

*Por: Fefon (ex alumno AES 1999)*

## 6. AGUSTINA

Agustina continuó caminando, su vida se había convertido en un caos desde que supo que su madre no era su madre, ¿por qué se lo había ocultado hasta ahora que tenía 36 años?, esa mujer maravillosa, odiada e idolatrada por muchos, incongruente, que busca la verdad, la igualdad y la justicia, que no se deja llevar por el qué dirán, a la que admiro y muchas veces cuestiono, ¿por qué no me dijo cuando empecé a hablar de libros, que me encontró en la estantería de los cuentos de hadas?, cuando buscaba al amor de su vida.



*Por: VIGA*

## 7. MEMORIAS DE UNA JOVEN INFORMAL



Estábamos en la Biblioteca Central de la UTE en los pabellones de El Tattersal, en la amplia sala de referencia, era la hora de almuerzo, finalizaba el semestre salían de vacaciones, todos los alumnos devolvían los libros y pedían, eran tiempos en que los alumnos universitarios leían muchos libros de literatura y de ciencias sociales, teníamos estantería abierta así que cada uno podía elegir libremente.

En la sección que trabajábamos, además de la colección de referencia, la famosa Enciclopedia Espasa, enciclopedia Barsa y muchos diccionarios de todo tipo, había una muy buena colección de libros de humanidades: filosofía, literatura universal y latinoamericana, de ciencias sociales y otros.

Ahí comenzaba la danza de autores: Kant, Althusser, Theotonio dos Santos, Celso Furtado, Camus, Sartre, García Márquez, Cortázar, Benedetti, Borges, Simone de Bouvoir, Juan Rulfo, Vargas Llosa, Carpentier y otros.

Un sin número de alumnos y alumnas nos solicitaban que les recomendáramos libros, para disfrutar de una buena lectura, por supuesto, ellos pensaban que los habíamos leído todos.

Ya había pasado la intensidad de alumnos pidiendo libros, cuando aparece un alumno de ingeniería eléctrica, nos dice espero que haya quedado algo para llevarme para leer en las vacaciones, le dijimos que casi no quedaban libros de los autores del boom latinoamericano.

Entonces, le pide a la bibliotecaria, que por favor lo acompañe a estantería, empezaron a revisar lo que quedaba, de Vargas Llosa La ciudad y los perros, ¡no! ¡no! nada de perros, continuamos viendo y llegamos a los franceses, leo, El Proceso, la Náusea, cuando veo que queda un libro de Simone de Bouvoir, Memorias de una Mujer Formal, se lo muestro y el alumno me mira dice ¡no! ¡no! Me cargan las niñas formales..., le digo no te preocupes, mañana te traigo escrito un libro Memoria de Una Joven Informal, el alumno me miró absolutamente desconcertado, piensa un rato y dice ¡ya! Mañana lo paso a buscar... se da media vuelta y se va...

Al día siguiente a la misma hora, se acerca me dice muy serio vengo a buscar el libro, le digo ¿qué libro? El que me ofreció ayer Memorias de una Joven Informal (eran tiempos en que la palabra tenía valor) ... Sonrojada la bibliotecaria le confesó ¡Era una broma!, que por favor la disculpara.

*Por: Monú*

## 8. CARRERA CIENTÍFICA

Un investigador solicita ayuda a un bibliotecario, para aumentar su visibilidad académica en la web.

La quiere de perfil, de frente o de cuerpo entero, - le dice el bibliotecario medio en broma.

A lo que él responde con voz altisonante. Quiero que se aumente el índice H que me asignan y el número de citas a mis artículos.

Entonces, procure realizar una investigación original de “alto impacto” en la ciencia y la sociedad o de lo contrario publique en una revista depredadora, que por unos cuantos dólares le garantiza el sueño, por un día, en la isla de la fantasía de la elite científica mundial.



*Por: Héctor Gómez*

## 9. EL PREOCUPADO



Como todos sabemos, las bibliotecas públicas municipales, generalmente no son prioridades para las administraciones municipales, son muchas las razones, pero para los propósitos de este relato no sería adecuado numerarlas.

Una noche presentábamos el libro de un poeta local, fue una hermosa reunión, hubo mucha alegría, felicitaciones y aplausos.

Al final, se levanta el director de DIDECO muy preocupado y le preguntó al poeta con voz altisonante ¿qué debemos hacer para que los niños y jóvenes se interesen por la lectura?

El poeta le clavó una mirada furiosa y fulminante, se levantó estremeciendo su silla, extendió su brazo de escritor y le grito: ¡Saca esa oficina municipal de información laboral (OMIL) de ahí y después conversamos!

El poeta sabía que desde que llegó el mencionado director, la sala de lectura infantil había sido tomada y transformada en una oficina más al servicio de DIDECO. Así es la conciencia de alcalde y directores de servicios.

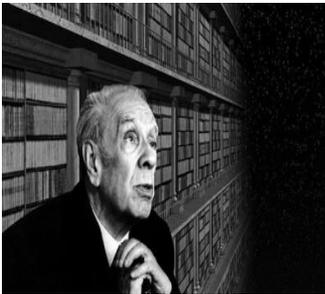
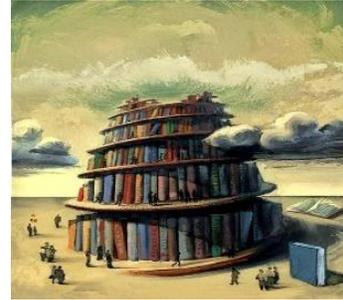
*Por: Jorge D'Orcy*

San Pedro de Atacama

## 10. «BIBLIOTECA DE BABEL», DE JORGE LUIS BORGES

En «El jardín de senderos que se bifurcan» de Borges hay un cuento fantástico que se titula «Biblioteca de Babel» y que me parece sumamente interesante.

En este relato nos enfrentamos al origen del universo, representado todo él como la Biblioteca. A simple vista se trata de un texto de lectura sencilla; sin embargo, permite una segunda y una tercera lectura a través de las cuales podemos acercarnos a un universo maravilloso, lleno de libros y posibilidades.



Los principales protagonistas de esta narración son los libros: ellos, de naturaleza contradictoria, representantes del caos y el orden, son el bien máspreciado de los bibliotecarios, que deberán explicar su existencia, su procedencia y su razón de ser. Entre estos bibliotecarios hay uno que es el narrador de la historia: un hombre que ha pasado su vida en busca de un libro donde cree que están todas las respuestas.

Es muy interesante la lectura que puede hacerse tomando en cuenta consideraciones psicológicas y matemáticas. Los animo a que descubran los detalles escondidos en la narración y que disfruten de esta lectura.

Entre todas las imágenes que se desprenden de la lectura me quedo con una: la de un hombre moribundo que está casi ciego al borde de una de las barandas de los hexágonos de la biblioteca.

Puedo ver a ese hombre cayendo al vacío, todavía con la ilusión de encontrarse con ese libro por el que ha dado su vida, y su salud.

Y queda pendiente la pregunta ¿Qué habrá después? ¿Se irá su esencia a alguna parte de esa enorme biblioteca, que no es otra cosa que el Universo?

*Por: Tes Nehuén*

*Periodista y poeta de origen argentino afincada en la localidad de Rincón de la Victoria.*

## 11. PATRIOTECA



En la entrevista de trabajo me preguntó sobre Arturo Prat, no recuerdo bien qué dato exacto quería obtener de respuesta, pero sin pensarlo mucho le dije que no sabía.

Se escandalizó de mi ignorancia y estuvo unos minutos respondiéndose a sí mismo su interrogante, mientras de paso me juzgaba por ser poco patriota. No puse atención a su respuesta, acepté su acusación como un emblema más que un insulto, en efecto, estoy lejos de honrar a la patria.

*Por: Jocelyn Abarca Díaz*

## 12. UNA TARDE DE ABRIL

Una tranquila tarde copiapina de abril 2021, me encontraba como de costumbre en la Biblioteca Atacama, cuando de repente el silencio reinante fue interrumpido, por unos fuerte golpes la puerta de entrada.

Era una señora de nacionalidad boliviana que necesitaba urgente realizar un trámite o si no la expulsarían del país. Estaba realmente desesperada, pero así comenzó la odisea de la atención de esta usuaria sui generis. En la premura de la situación salió el espíritu de solidaridad y de servicio que nos da la profesión, lo primero fue poder ver sus antecedentes y ayudarla a solucionar el trámite de su visa, lo que ella agradeció muy efusivamente.



Sin embargo, lamentablemente no pudo seguir en Copiapó por problemas familiares, y tuvo que regresar a su país a fines de mayo para reencontrarse con sus hijos.

Un buen día me llega un mensaje, llegué bien y estoy junto a ellos... Suspiré y pensé labor cumplida.

*Por: Claudio Briceño Mansilla*

### 13. LOS AMANTES ENCUADERNADOS



En esta novela nos adentramos en el intenso romance que entabla una bibliotecaria con los libros.

María Rosa Arana trabaja de archivadora y recibe el encargo de ordenar la biblioteca que perteneció a Ramón Gimeno-Coes, un hombre peculiar que ha fallecido unos años antes del comienzo del relato. Una extensa lista de volúmenes le abren sus brazos; libros que debe catalogar y clasificar.

Al principio parece como si todo estuviera desordenado, pero a medida que comienza a divagar por las estanterías descubre que existe un pequeño y excéntrico orden. Esto la lleva a querer saber y a involucrarse tanto en su trabajo que termina olvidándose de la vida real.

Y en ese camino tropezará con una bonita historia de amor llena de pistas, que la llevarán a enfrentarse a sus propias emociones y a su historia. Y ya no digo más, creo que es una novela que puede conquistar a más uno de ustedes. DE JAIME ARMIÑÁN

*Por: Tes Nehuén*

Periodista y poeta de origen argentino afincada en la localidad de Rincón de la Victoria.

### 14. EL CUENTO QUE QUERÍA SER LEÍDO

Es un emocionante homenaje a las bibliotecas, bibliotecarios, a los lectores y a todos esos libros que están esperando entre cientos de libros a que niños y niñas los descubran.

La obra explica la historia de Dino, un libro que nadie ha leído jamás y por lo tanto no sabe ni qué tipo de libro es.

Un álbum ilustrado que no oculta sus intenciones de visibilizar la función de las bibliotecas infantiles, de la variada oferta de libros y de los niños y niñas como prescriptores de las obras, incluso aquellas que no son novedad o están de moda. A pesar que el asoma sus hojas fuera de la estantería los niños no lo ven...



*Por: Carolina Rabei*

## 15. INFORMACION, CULTURA Y COMUNIDAD



Más fácil es que un camello pase por el ojo de una aguja, que los políticos reconozcan que la información y la cultura son fundamentales para comunidad y del rol de agente cultural del bibliotecario.

Juan, como actor de teatro, reclamaba el reconocimiento y sus derechos económicos y laborales ante las autoridades, por ocupar un lugar central en la cultura del país, tal como un músico, un escultor, un cineasta, un bailarín, un circense.

Pedro, como bibliotecario, trataba de incorporarse al ambiente cultural. Para Juan, le eran desconocidos los bibliotecarios, los museólogos, los archivistas. Todo su quehacer lo proyectaba en una sala de espectáculos, como actor callejero, en un set de tv, en el cine.

Por formación, Juan tuvo, contacto con la biblioteca de su universidad, leyendo a los autores y dramaturgos que le dieron vida al arte escénico, también recurrió a los archivos y a museos cuando se trataba de investigar sobre sucesos y personajes históricos.

Pedro, desde su biblioteca física y virtual contribuyó a organizar y ofrecer los servicios de información que requería Juan para su formación profesional y sus actividades culturales.

Además, en su concepción de biblioteca comunitaria, Pedro organizaba encuentros con escritores, cuenta cuentos, músicos, artistas escénicos y plásticos.

Todo ello, destinado a dar un baño de diversidad cultural a los pobladores de la comuna. Entonces Juan, que participaba en dichos eventos, reconoció que Pedro era un agente cultural y que los bibliotecarios si tenían un rol en el desarrollo de la cultura del país.

**¡¡¡ LOS BIBLIOTECARIOS SOMOS AGENTES CULTURALES!!!**

*Por: Héctor Gómez F.*

## 16. NUEVOS DESAFÍOS CRA

Las bibliotecas escolares se optimizaron para convertirse en centros de recursos para el aprendizaje.

En su visión inclusiva y abierta a los cambios de la sociedad, fue propicio incluir otro tipo de recursos, como material concreto, juegos de mesa no tradicionales, libros de textos escolares, textos de aula, cajas de textos de años anteriores, anillados de informe de implementación de software de biblioteca 1997, recursos para actividades de pastoral, cajas de jugos y bebidas para convivencia, 20 tortas sin refrigerar para celebración de aniversario que pernoctaron una noche junto al polvo que acumulan las estanterías abiertas al cambio.



*Por: Jocelyn Abarca Díaz*

## 17. DIALOG ES MI ORGULLO



**Dialog**  
INFORMATION TECHNOLOGY

Eran otros tiempos 1989, bibliotecaria, 27 años, 10 AM, llamado del Jefe, ¿puedes subir a mi oficina? Si Doctor, subo de inmediato.

- Quería informarte que el Químico Farmacéutico a cargo de las búsquedas de información en Dialog ha sido despedido, tú ¿te encuentras capacitada para asumir esa actividad?

- Sí Dr., de hecho, tengo ramos electivos de especialidad en ciencia y tecnología en donde me han pasado esa materia, dije orgullosamente.

- Bien, entonces a partir de hoy tienes a cargo el sistema Dialog.

Y salí orgullosa de su oficina de mi osadía de tener el control y acceso de una herramienta que ahora era mía, sólo mía.

¡Ahí estaba yo, sin haber ido a la UCLA y dominando el mundo, amaba cada vez que me pedían una búsqueda, el sonido del modem y la conexión, tal cual me habían pasado en las clases!

¡Primero te conectas a Entel al satélite, luego Palo Alto California y entras a las bases, claro sin olvidar primero escribir el protocolo de comunicación y la estrategia de búsqueda, ¡¡¡ino ve que los dólares se van por la línea telefónica!!!!

¡Fue así como me hice famosa entre los profesionales de la empresa!

El problema: ¡Todos los problemas de los departamentos y unidades pasaron a ser míos!

Llegaron a mi oficina distintos gerentes pidiéndome información para registro y control de calidad y claro, ellos se iban felices y volvían a buscar los resultados.

¿Mi orgullo más grande? recibí una consulta de bibliotecarias de la PUC por el acceso a Dialog.

*Por: Cristina Rodríguez (Tity)*

## 18. LONCO PASCUAL COÑA (1840-1927)

No podemos evitar hacerle un homenaje al Lonco Pascual Coña. Él nació en las cercanías del Lago Budi ubicado en los bordes costeros de la Región de la Araucanía. Fue un hombre Mapuche que relato en mapudungun la vida y las costumbres de los Mapuches. Esta obra se publicó en mapuche y castellano. Él decía: “Una cosa diré: Estoy viejo ya, creo que tengo más de ochenta años. Durante esta larga vida llegué a conocer bien los modales de la gente de antaño; todas las diversas fases de su vida tengo presentes, tenían buenas costumbres, pero también malas.



De todo esto voy a hablar ahora: contaré el desarrollo de mi propia existencia y también el modo de vivir de los antepasados.

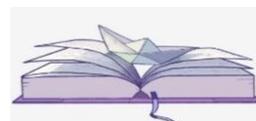
En nuestros días la vida ha cambiado; la generación nueva se ha chilénizado mucho; poco a poco ha ido olvidándose del designio y de la índole de nuestra raza; que pasen unos cuantos años y casi ni sabrán ya hablar su lengua nativa. Entonces ¡que lean algunas veces siquiera este libro! He dicho.”

*Por: BIBLIOTECA DE ACHAQ relato de lo publicado en FB.*

## 19. FRAGMENTO DE RELATOS EN DECIBELES

Un lector declama por el hall de la biblioteca “El amor en una biblioteca se despierta todos los días. Unos días sale de las hojas de un libro y deja flechados a quienes los leen y, en otros, surge entre quienes cruzan sus miradas de una mesa a la otra y se refugian entre los estantes de las salas de las bibliotecas donde el amor florece”.

Otro relata EL HILO PÚRPURA. Dos jóvenes adolescentes todos los días van a la biblioteca para hacer sus diversos proyectos que les piden en la escuela, además son dos amantes de la literatura que han sido unidos por un hilo, el famoso hilo púrpura. Pasan los años y los estudios los separan.



Cuando un día él saca a pasear su perro, con el infaltable libro con la cinta púrpura, muy cerca en un abrazante calor de verano, una muchacha le dice a su madre que irá a dar una vuelta toma su libro con la cinta púrpura y sale, al llegar a la plaza ve un hermoso perro que empieza jugar con ella, su dueño se acerca y lo llama al orden al escuchar esa voz familiar ella se da vuelta y encuentra a su amigo de toda la vida, una vez más los libros de la cinta púrpura los volvía a juntar, porque la lectura es más fuerte...



Un relato que se va construyendo entre parques bogotanos, libros, poemas y canciones, todas llenas de promesas de amor, desilusiones y locura en las que solo podemos decir “culpen al hilo púrpura”.

<https://www.biblored.gov.co/noticias/relatos-en-decibeles1>

*Por: El nuevo podcast de la Red de Bibliotecas Públicas de Bogotá.*

## 20. DOÑA ROSITA LA SOLTERA



Un buen día, estando en mi trabajo, realizando quehaceres bibliotecarios, atareada y preocupada, que las estadísticas, que el informe, que los libros... una ayudante se dirige a mi oficina muerta de la risa, le pregunte ¿Qué paso?, y me cuenta lo siguiente:

Un usuario cualquiera le hace una petición de la siguiente manera, ¿Estará doña Rosita la soltera? ¡Claro! Le dice la joven, la voy a buscar... fue directamente donde la encargada del préstamo y le dice – la buscan Rosita- partió ella y le pregunta al joven – Dígame- en que le puedo ayudar.

Necesito el libro “Doña Rosita la Soltera” de Federico García Lorca.

*Por: María Angélica Sandoval*

## 21. EL ARCOIRIS DE LIBROS

Entra una niña a la biblioteca y pregunta muerta de vergüenza ¿QUÉ LEEEEEEOO?, le responde la Bibliotecaria ¿qué quieres leer, libros de color verde, rojo o azul?



Los libros verdes te harán el día alegre

Los libros rojos para leerlos no necesariamente tendrás que usar anteojos

Los libros azules te mostraran un bosque de abedules

¿Qué te parece para comenzar la semana alegre comencemos con los libros verdes?

Esta es la lista de los libros verdes que están en la Biblioteca, hay algunos más, pero éstos son los que te presentamos por hoy:

- ✓ Elegí Vivir. Daniela García P
- ✓ La Vida Simplemente. Oscar Castro Z
- ✓ Caballo de Fuego. Florencia Bonelli
- ✓ Una niña llamada Ernestina. Enriqueta Flores

¡Tenemos libros rojos que deleitarán tus ojos! Estos son los que te presentamos por hoy:

- ✓ 2266 de Roberto de Bolaños. · Alfaguara
- ✓ Una Historia de la Traición en Chile de Gabri Kirkendall, Daniela Mohor
- ✓ La Danza de los Cuervos de Javier Rebolledo
- ✓ Libro de mi bebe / tapa roja Autor: ARTEMISA
- ✓ 355 cuentos. Disney

¡Sí! ¡Sí! Estos y muchos más encontrarás en la Biblioteca Pública de Coinco VEN a buscar los libros del color que quieras, porque tenemos un arcoíris de libros

*Por: Inspirado en reporte de la BIBLIOTECA COINCO (FB)*

## 22. LOS LIBROS CAMINANTES DE LA BIBLIOTECA DE QUEMCHI



Los libros silenciosamente se organizaron para salir a recorrer el pueblo, ¿pero a quién invitaban para realizar esta hazaña? ¿A quiénes iban a visitar? Al unísono gritaron le preguntaremos ¡¡¡ AL EQUIPO DE LA BIBLIOTECA!!! De repente escucharon un ¡Chit's!, sin embargo, a la advertencia de silencio, se atrevieron y contaron el plan al equipo, a estos les gustó la idea de inmediato, decidieron hacer las visitas todos los martes.

El martes indicado hubo un espectacular día de sol en Quemchi, estuvimos visitando los hogares, entramos en las cocinas entre cacerolas, teteras y un rico mate compartimos historias y libros.



Después nos fuimos a los lugares de trabajo de nuestros buenos lectores y lectoras del sector urbano de nuestro pueblo, ahí entre papeles de oficina, productos de belleza y el almacén, se dieron tiempo para que habláramos de libros e historias locales.



Este andar era parte para dar vida a nuestro plan de fomento lector que llamamos "Libros Caminantes" por cuanto lo hacemos a pie y con mochila al hombro y mucho entusiasmo acompañados de nuestros amigos los libros.

Las caras de nuestras lectoras lo dicen todo. Y si hablamos al comienzo de esta publicación de que tuvimos un lindo día de sol, tal vez sea buscando un buen pretexto para mostrar unas bellas tomas en nuestro caminar que nos llevaba a la casa de nuestros lectores y lectoras...

*Por: Biblioteca de Quemchi relato de lo publicado en FB.*

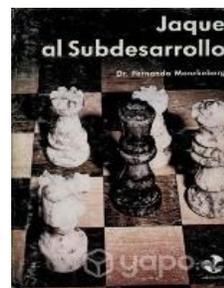
## 23. AJEDREZ

Trabajaba en una Biblioteca Pública, donde me cuenta el ayudante administrativo lo siguiente:

Un lector le pide un libro sobre Ajedrez, y antes de ir a buscar el libro se le adelanta el auxiliar y le dice- No se preocupe, yo sé dónde está- Ya, perfecto, le estaba sacando de apuros, pues, tenía mucha gente que atender.

- A los minutos después llega con el libro y se lo entrega feliz de que estaba colaborando con el trabajo.

Mi amigo recibe el libro y mira el título decía "Jaque al subdesarrollo económico"



*Por: María Angélica Sandoval*

## 24. LA VENDEDORA DE SUEÑOS



Hace algunos años fui invitada a Biblioteca de Curacautín a dictar un Taller de Fomento de la Lectura para adultos, tomé un bus en Temuco que me llevaba al lugar, iba con mi maletín lleno de libros e ideas. Siempre que hacía este tipo de viaje el trayecto lo utilizaba para ordenar las ideas del taller, pensaba en ideas entretenidas...

Pero esta vez, la situación varió, una vez instalada en mi asiento, se sentó al lado una señora con una cara de amistosa tremenda, no habíamos salido de la ciudad cuando comienza a conversar de su familia, de sus gustos, de sus hijos, de las infidelidades de su marido, hasta que un día se decidió y lo echó de la casa...



Un breve silencio, creo que fue para tomar aire, continúa, le cuento ahora que estoy sola con los niños, mi situación económica está apretada, así que decidí los días jueves salir a vender pantys, ropa interior, cosméticos y un cuánto hay de cosas a estos pueblos más pequeños, tengo bastantes clientas.

Me mira y me pregunta ¿y tú que vendes?

Pensé un par de segundos ¿qué vendo? Y sin pensarlo le digo ¡vendo sueños! ... la cara que puso la señora fue increíble... no me habló más...

Ni tampoco se despidió cuando le correspondía bajarse.

*Por: Monú*

## 25. VICTORIA



Bibliotecario: Buenos días, ¿qué necesita?

Estudiante: Necesito el libro "Termodinámica".

B: Credencial por favor.

E: Mi credencial está en renovación.

B: Bueno, ingresemos a través de su RUN

E: 15.778.345-Z

B: El perfil no coincide con usted. Aparece el usuario "Víctor Muñoz".

E: Mi nombre es Victoria. Víctor es mi nombre muerto. No se debe utilizar, solicito cambiarlo en el sistema. ¿Vicerrectoría no informó sobre el cambio?

B: Victoria, se realizó el cambio y se agregó una nota para que nunca más suceda.

Acá esta su préstamo.

E: Muchas gracias.

A Cada libro su lector, a cada usuario su nombre.

*Por: Sergio Cerón Fuentes.*

## 26. MI BIBLIOTECARIA FUE UNA REVOLUCIONARIA

Cada vez que visité la biblioteca me encontré con una señora alegre, amable y cariñosa que tenía a cargo el lugar. Sus ojos acogedores y su voz suave armonizaban las lecturas que uno iba a buscar.

Tiempo después que jubilé y casi por accidente, me enteré que durante la dictadura fue perseguida por la DINA. Agentes del Estado la seguían y la esperaban a la salida de su trabajo para vigilar sus pasos. Incluso llegaron a hablar con la dueña del colegio donde trabajaba para que la despidiera por terrorista. La acusaban de haber participado en la instalación de bombas y de sembrar el terror en la población.



Es un hecho que los agentes de la dictadura se equivocaron. Mi bibliotecaria no fue una terrorista, sino una revolucionaria.

*Por: Raúl Madrid Meneses*

*Doctor en Filosofía de la Universidad de Chile*

*Profesor del Centro de Estudios Griegos, Bizantinos y Neo-helénicos, Universidad de Chile*

## 27. NOCHE DE SAN JUAN Y LLEGADA DEL WE TRIPANTU



Todo para celebrar en este miércoles 23 de junio, un gran número de asistentes nos reunimos en torno al fogón chilote, entre cantos, historias, anécdotas y risas, se vivió la tertulia de la tan anhelada y tradicional víspera de la Noche de San Juan y Llegada del We Tripantu.

Sí, la cita fue aquí en la biblioteca, es una actividad organizada por la Coordinación de Cultura y Turismo, perteneciente a DIDECO de la Ilustre Municipalidad de Quemchi. Pero es aquí donde siempre está prendido el fogón de la cultura.

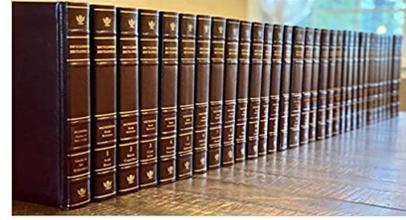
No podían faltar esa noche las pruebas de noche de San Juan como la papa, la tinta y el del barquito, terminando con una de la gastronomía más ancestral de nuestra cultura el CHOPON O TROPON, donde nuestros invitados degustaron de esta tradición chilota.

**¡¡¡WE TRIPANTU!!!**

*Por: Biblioteca De Quemchi relato de lo publicado en FB.*

## 28. EL TESORO EN LA MOCHILA

Toda una vida escolar sin internet. Recién en mi último semestre de universidad, un compañero del laboratorio de computación dijo: -Oye ¡vengan a ver la www! Me di vuelta en mi silla, mientras varios se paraban a mirar una pantalla oscura con letras verdes.



En mi infancia, al menos en mi casa, había pocos motivos aceptables para pararse de la mesa. Una de esas era cuando nos mandaban a buscar la enciclopedia. Por preguntones.

Para ser bien sinceros, ni a mi hermano ni a mí nos aburría esa orden. Porque nuestra enciclopedia de tomos delgaditos rojos le sabíamos de memoria cuáles letras del abecedario cubrían cada libro. Corríamos y el que llegaba primero de vuelta con el tomo exacto se anotaba un pequeño triunfo en esa larga competencia de mil deportes.

Debo haber tenido 14 años cuando por fin abrieron la biblioteca del colegio. Llevaba unos años cerrada a falta de bibliotecaria y con la llegada de una por fin abrieron 2 pequeñas habitaciones, una la de los libros y enciclopedias y otra sala donde muchos conversábamos con ella al recreo, hora libre...o suspensión. Es decir, la salita del aprender y la salita del corazón.

Un día la bibliotecaria me vio intentando copiar apurada algo de la Enciclopedia Británica antes de la hora de irse. Esta era una enciclopedia increíble, comparada a los delgados tomos rojos de casa. Ella me estaba observando se acercó y me preguntó: ¿te la quieres llevar prestada a tu casa? La mire desconcertada contestándole. - Pero cómo ¿en serio me la puedo llevar a la casa? -En serio, mi niña terminas tranquilamente tu tarea en tu casa, me la devuelves mañana a primera hora, no necesito que ella duerma aquí.

Le contesté tan sorprendida: -Pero, cómo... ¿en serio me lo puedo llevar a la casa? -En serio. No fue la última vez que eso pasó, pero esa tarde me fui emocionada con la mochila abrazada en la micro camino a casa. Parte del tesoro estaría en mi casa.

*Por: Perla Dinamarca (Ex alumna AES-1967)*

## 29. EMPATÍA



Un señor entra a la Biblioteca con una niña que parece ser su nieta, se molestó conmigo porque estaba cerrado el Rincón infantil por protocolo Covid, fue incluso agresivo verbalmente.

A pesar de ello, le mostré qué espacios estaban habilitados para que su nieta pudiera hojear libros.

Después de un rato, el señor se acerca, más tranquilo, y me cuenta que está pasando un mal momento en su matrimonio y que necesita libros de Psicología para obtener de ellos una ayuda. La empatía no se enseña en la universidad, sin embargo, las bibliotecarias y bibliotecarios lo practicamos siempre.

*Por: Ema Sáez*

### 30. MÁS QUE LIBROS

Ese primer día en el colegio, ese primer día en mi nuevo trabajo, me dirigí a la biblioteca para conocer a los filósofos que ella albergaba. De manera similar, me gusta intrusear en las bibliotecas de las casas a las que soy invitado para hacerme una idea de quiénes habitan el hogar. En mi incursión no encontré a grandes filósofos ni grandes obras, sino un par de mujeres que me recibieron, ese y el resto de mis visitas al lugar, con ojos cariñosos y sonrisa acogedora.



Volví muchas veces a ese espacio, no tanto por lo que podía encontrar en los libros, sino por lo que había encontrado en esas mujeres. En nuestras conversaciones de biblioteca (siempre en voz muy baja) me compartieron parte de su vida. Me hablaron del trabajo, de sus ideas, de sus alegrías y de sus dolores, de su experiencia vital, de la lucha que ella había significado, y de tantas otras cosas que nos conectaron. También hubo días en los que las encontré con sus ojos llorosos.

Cuando una de ellas jubiló, la biblioteca fue a buscarme a mí. Ese día llegué a la sala de profesores y me encontré con que, antes de irse, me había dejado un obsequio, el cual no podía ser otra cosa, sino un libro de filosofía.

Su último día en el colegio lo utilizó para obsequiarme lo que yo sin darme cuenta fui a buscar a la biblioteca, el testimonio de una amistad.

*Por: Raúl Madrid Meneses*

*Doctor en Filosofía de la Universidad de Chile*

*Profesor del Centro de Estudios Griegos, Bizantinos y Neo-helénicos, Universidad de Chile*

### 31. CREO QUE LAS BIBLIOTECAS SON CIUDADELAS DEL CONOCIMIENTO Y LA EMPATÍA



Creo que las bibliotecas son ciudadelas del conocimiento y la empatía. Y han sido extraordinariamente importantes en mi vida. Y quiero agradecer a todos los bibliotecarios, ya sea que se encuentren en un pueblo pequeño o en una gran ciudad.

Abrís el mundo para nuestros niños, dándoles acceso a posibilidades que de otro modo no tendrían, creando espacios seguros donde la lectura es genial.

Significáis mucho no solo para las personas que se benefician de vuestro trabajo, sino también para nuestra democracia y nuestro país. Así que os apreciamos. Seguid así.

*Por: Barack Obama (enviado por la ALA)*

## 32. LA BIBLIOTECARIA DE AUSCHWITZ

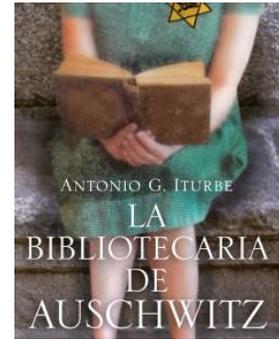
En esta secuencia de relatos no podemos dejar fuera esta maravillosa novela de Antonio Iturbe. En este relato solo les damos una síntesis.

Sobre el fango negro de Auschwitz que todo lo engulle, Fredy Hirsch ha levantado en secreto una escuela. En un lugar donde los libros están prohibidos, la joven Dita esconde bajo su vestido los frágiles volúmenes de la biblioteca pública más pequeña, recóndita y clandestina que haya existido nunca.

En medio del horror, Dita nos da una maravillosa lección de coraje: no se rinde y nunca pierde las ganas de vivir ni de leer porque, incluso en ese terrible campo de exterminio, «abrir un libro es como subirte a un tren que te lleva de vacaciones».

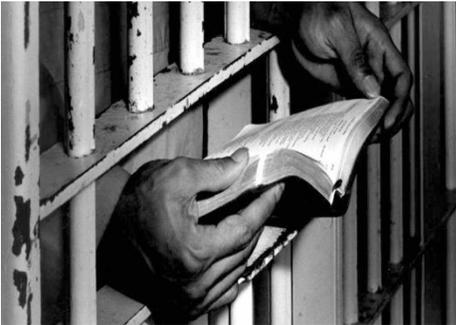
Una emocionante novela basada en hechos reales que rescata del olvido una de las más conmovedoras historias de heroísmo cultural.

*Por: Antonio Iturbe*



## 33. ¿QUÉ HACE UN BIBLIOTECARIO?

### Desde la inercia a la esperanza



En la Unidad penal Centro Detención Preventiva (CDP) de Ovalle, me encuentro ejecutando un proyecto de fomento lector, financiado por el Fondo del Libro y la Lectura, cuyo objetivo era generar prácticas de lectura y escritura, literaria que permitan abrir espacios materiales y simbólicos de experimentación y expresión con la palabra a las internas del CDP de Ovalle, proyecto creado y postulado por mí, pensando en generar un taller de lectura y escritura con las internas.

Al taller estaban invitadas a participar todas las internas sin diferenciar si eran imputadas o condenadas, era libre su asistencia y ese fue el primer desafío, ayudarlas a decidir, o convencerlas, que el taller les podía “servir” y que sería entretenido participar del mismo.

En un barrido de preguntas en la primera sesión me di cuentas que solo una de ellas se podía considerar lectora, en general la mayoría decía no leer y no le interesaba leer, pero si escribir porque eso les servía para realizar escritos al juzgado y para las cartas a sus familiares.

Entonces el desafío era reconfigurar el taller para que a ellas les hiciera sentido participar, debían aprender, ellas no querían un espacio para el disfrute de la escritura y la lectura, sino que un espacio para el aprendizaje desde el uso de la palabra, por tanto la utilidad del mismo

debía ser evidente. Pero tampoco las iba a captar con reuniones que simularan los espacios tradicionales de enseñanza, no era el objetivo del taller.

Observándolas me di cuenta que en sus espacios de ocio les gustaba jugar a las cartas.

Por lo anterior pensé en juegos que pudiera utilizar y que fueran a base de cartas y di con las cartas del Dixie, juego de mesa que posee unas ilustraciones muy evocadoras y que sirvió para estimular la conversación, las ayudó a hablar de ellas y de cómo llegaban al taller, cómo estaban, que sentían, que les decía la imagen elegida, no es fácil poner en palabras lo que se siente, pero las imágenes ayudaban en ese proceso. Un juego que se llama “Erase una vez” este fue usado para crear historias y que pusieran en práctica lo aprendido sobre el cuento y el “Pistas cruzadas” para reforzar la comprensión lectora y el lenguaje. Todos los juegos mencionados son juegos de mesa que desarmé y volví a armar para que sirvieran a los fines del taller.



Entonces después de varios intentos, para mi fallido, llegamos a estructurar el taller en tres tiempos, jugábamos, leíamos y escribíamos.

Que leímos: Mercado Franklin, Tengo miedo torero, Mestiza y yo llevaba libros álbum, libros infantiles que ellas elegían de manera libre.

Que escribían: una carta al personaje de Mestiza, una carta a la autora Patricia Cerda, pequeños relatos, y como este taller debía “servir” había que dar tareas para “casa” que era un ejercicio que se dejaba para ser realizado durante la semana, esta escolarización les hacía sentir que aprendían y que el taller tenía sentido, al permitirles aumentar su lenguaje y mejorar su ortografía un tema que para ellas era de relevancia.

Estuve ocho meses trabajando con estas mujeres, conversando, leyendo, escuchando, reflexionando, con estas mujeres que se definen como madres, trabajadoras, románticas, valientes, y un día una de ellas me pregunta que era yo, claro se refería a mi profesión y le dije Bibliotecaria y yo pensé aquí viene la pregunta ¿Qué hace un bibliotecario?, pero no, ella dijo “y usted se dedica a esto... a hacer leer a los que no leemos” y me reí y le dije, si, exactamente eso hago.

*Por: Lorena Arenas L.*

## 34. RECONOCIMIENTO



Después de revisar mi Archivo Personal, separé algunos reconocimientos recibidos de estudiantes de la Biblioteca Universitaria, y de usuarios de la Biblioteca Especializada, donde terminé mis últimos 26 años de Servicios (2018), no me voy a

referir a ellos, seleccioné el más apropiado que encontré para el Día del Bibliotecario, es un e-mail (2012) que recibí de un colega joven, Bibliotecario Documentalista, me emocioné al recordar, es difícil... que un colega joven te envíe un reconocimiento personal. Este Bibliotecario, ingresó a Biblioteca a cargo de Administración de Bases de Datos, yo a cargo de Análisis de Información (Procesos Técnicos) nos reuníamos para fijar ciertas políticas en el ingreso de Datos, que dejábamos anotadas en mi cuaderno de reuniones, por cosas del destino, después de varios años en que él permaneció a honorarios, no se le renovó contrato (presumo... competencia) después de un tiempo me escribe a la distancia, solicitando algunas de las políticas fijadas en que él firmaba

“El dueño” o su nombre en diminutivo y agregaba forever, me parecía muy gracioso, envié lo solicitado, de respuesta recibí lo siguiente textual: “Me alegraste el día y me hiciste recordar muchas conversaciones o la forma en que siento aprendí de ti, siempre fue de mucho respeto, incluso me provocaste añoranzas”. Pasó el tiempo, siempre recibí un saludo por mi cumpleaños, pero el año pasado fue distinto, (2021), me hace mención que postuló a un ascenso en su trabajo y lo ganó, ahora es jefe, quién lo hubiera imaginado y me hace un especial reconocimiento, textual: “Siento que, al mirar hacia atrás, muchos consejos que me diste me han servido, es una gratitud hacia ti, pues eres un ejemplo para mí”. El mejor regalo de cumpleaños recibido de un Bibliotecario, que a pesar de los años no ha olvidado...

*Por: Evelyn Bone*

## 35. ESOS RAROS SÍMBOLOS NUEVOS

Corría el año 91, estaba todo pasando con los PCs, las nuevas herramientas de trabajo como formato Marc, control de autoridades, nuevos softwares para bibliotecas, tecnologías recientes con números y caracteres en el teclado.



Estábamos aprendiendo a usar los diferentes y novedosos símbolos, el código ASCII y signos del teclado: como la colita de chanco, arrobas y otros nombres extraños para la época.

De repente me acerco a trabajar a un teclado y otra bibliotecaria dice: mira la caquita de ratón, me volví loca buscando en el teclado el símbolo de la "caquita de ratón".

*Seudónimo: Art Decó*

## Mamihlapinatapai

Es una palabra del idioma hablado por los nativos yaganes de Tierra del Fuego, listada en el Libro Guinness de los Récords como la «palabra más concisa del mundo», y es considerada como uno de los términos más difíciles de traducir. Describe: «Una mirada entre dos personas, cada una de las cuales espera que la otra comience una acción que ambas desean pero que ninguna se anima a iniciar».

## Titivillus

Titivillus o Tutivillus es un demonio de la época medieval al que se le adjudicaban los errores ortográficos en los libros y las equivocaciones en las oraciones a fin de ganar almas para Lucifer. Esta es su extraña historia.

La historia de Titivillus es muy peculiar porque personifica esos terribles errores que, a pesar de los esfuerzos y dedicación (o tal vez por ellos), persisten y aparecen para vergüenza de quien escribió, quién, además, tendrá que soportar el señalamiento, los comentarios ofensivos y el descrédito de todo su trabajo, a veces por un solo typo o por un significado puesto ahí por equivocación y no por ignorancia.

## Fahrenheit 451

El libro Fahrenheit 451, de Ray Bradbury, debe su título a la temperatura a la que las páginas de un libro arden. El libro cuenta la historia de un bombero que quema libros prohibidos porque son causa de discordia y sufrimiento en una civilización occidental esclavizada por los medios de comunicación.

## La pluma estilográfica

La pluma estilográfica no hubiera sido posible sin la pluma de acero, que se fabricaba en Francia hacia 1748. Casi medio siglo después el inglés Samuel Harrison confeccionó una pluma de acero por encargo, y a finales del siglo XVIII la zarina Catalina II la Grande utilizaba en la redacción de sus Memorias una pluma sinfín. Seguramente se trata de un portaplumas, invento que proliferó a finales de aquel siglo. Cosa distinta fue la pluma del empresario británico Thomas Wise, de 1803, o plumilla de hierro de forma tubular con el extremo cortado al modo de las viejas plumas de ave.

Tal y como la conocemos en la actualidad, el inventor de la pluma estilográfica con cartucho de tinta cambiable es el inventor rumano Petrache Poenaru en mayo del año 1827 en la ciudad de Paris, donde estaba cursando estudios.



## RECOMEDAMOS

- Sobre las máquinas de autopréstamo en la biblioteca pública

<https://biblioteconomiadeguerrilla.wordpress.com/2022/06/27/sobre-las-maquinas-de-autoprestamo-en-la-biblioteca-publica/?fbclid=IwAR0xGbvQ8g9mX3yC9QJiQ8N6eYvULoPJ323NrTAKiJ5YNMtSZxUDxDB6aMQ>

- Recomendaciones por la Conmemoración del Día Internacional del Orgullo LGTB

<https://www.vogue.es/living/articulos/lista-libros-lgtb-clasicos-queer>

<https://hjck.com/libros/cinco-autores-latinoamericanos-para-celebrar-el-dia-del-orgullo-lgbt>

<https://www.revistagq.com/noticias/galeria/libros-lgtb>

Artículo:

Cuando la diversidad sexual entra en la biblioteca: algunos criterios para la selección de documentación LGTB <https://core.ac.uk/download/pdf/70282517.pdf>



## EDUCACIÓN CIUDADANA

**A.**



## COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS

En esta ocasión trataré temas relacionados directamente a los derechos humanos y su incorporación a las normas aprobadas en la Convención Constitucional.

La futura constitución, si es que es aprobada el 4 de septiembre, tendrá muchos artículos que están ausentes en la Constitución del 1980. Efectivamente es así, se consideran importantes temas que al estar en la Constitución se asegura **el respeto, la protección y la garantía de los derechos humanos y las libertades fundamentales**

Normas aprobadas:

- ***El Estado tiene la obligación de promover, respetar, proteger y garantizar los derechos humanos conforme a las disposiciones y principios del derecho internacional de los derechos humanos. Asimismo, debe prevenir, investigar, sancionar y reparar integralmente las violaciones a los derechos humanos.***
- ***Sobre los derechos fundamentales. Los derechos fundamentales son inherentes a la persona humana, universales, inalienables, indivisibles e interdependientes.***

\*\*\*

Son numerosos Estados en el mundo que reconocen que la pena de muerte lo que socava la dignidad humana. Las normas y la práctica internacional buscan limitar la aplicación de la pena de muerte e impulsan su prohibición basándose en el derecho a la vida. En Chile la pena de muerte fue abolida en 2001, sin embargo, sigue vigente en el Código de Justicia Militar y es aplicable sólo en tiempos de guerra. La ONU ha recomendado a Chile eliminar la pena de muerte del Código de Justicia Militar.

Norma aprobada:

- ***Derecho a la vida. Toda persona tiene derecho a la vida. Ninguna persona podrá ser condenada a muerte ni ejecutada.***

\*\*\*

Según algunos tratados internacionales ratificados por Chile, ninguna persona debe sufrir tortura u otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. Prohibir la tortura es aceptada universalmente como norma absoluta y está relacionada estrechamente con la dignidad humana, el derecho a la vida y el derecho a la integridad personal.

Normas aprobadas:

- ***Derecho a la integridad personal. Toda persona tiene derecho a la integridad física, psicosocial, sexual y afectiva. Ninguna persona podrá ser sometida a torturas, ni penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.***
- ***Prohibición de la desaparición forzada. Ninguna persona será sometida a desaparición forzada.***
- ***Toda persona víctima de desaparición forzada tiene derecho a ser buscada. El Estado garantizará el ejercicio de este derecho, disponiendo de todos los medios necesarios.***
- ***Imprescriptibilidad y prohibición de la amnistía. Los crímenes de guerra, los delitos de lesa humanidad, la desaparición forzada y la tortura, el genocidio y el crimen de agresión y otras penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes son imprescriptibles, inamnistiables y no serán susceptibles de ningún impedimento a la investigación.***
- ***Las víctimas y la comunidad tienen el derecho al esclarecimiento y conocimiento de la verdad respecto de graves violaciones a los derechos humanos, especialmente cuando constituyan crímenes de lesa humanidad, crímenes de guerra, genocidio o despojo territorial.***
- ***Las víctimas de graves violaciones a los derechos humanos tienen derecho a la reparación integral.***
- ***El Estado garantiza el derecho a la memoria desde un enfoque que considere su relación con las garantías de no repetición y los derechos a la verdad, justicia y reparación integral.***

\*\*\*

Para ver el borrador de las normas aprobadas dirigirse al siguiente link <https://www.chileconvencion.cl/wp-content/uploads/2022/05/PROPUESTA-DE-BORRADOR-CONSTITUCIONAL-14.05.22-1-1.pdf>

*Mg. Ema Sáez Vera*



INFORMATION SERVICES

**B.**



## CONVENCIÓN CONSTITUCIONAL

Se está llegando a la etapa final de la Convención Constitucional, tenemos un Propuesta de NUEVA CONSTITUCIÓN listo para ser entregado el 4 de julio de 2022 al Presidente de la República, señor Gabriel Boric F.

Nosotros como profesionales de la información, debiéramos votar informados, más aún cuando hay artículos que nos atañen directamente:

**466.- Artículo 18.-** Todas las personas, individual y colectivamente, **tienen derecho al acceso universal, a la conectividad digital y a las tecnologías de la información y comunicación**, con pleno respeto de los derechos y garantías que establecen esta Constitución y las leyes.

**467.- Artículo 19.-** El Estado tiene la obligación de superar **las brechas de acceso, uso y participación en el espacio digital, sus dispositivos e infraestructuras**.

**482.- Artículo 11.-** El **acceso a la información pública** será garantizado con la sola excepción de aquellas materias que la ley determine reservada o secreta.

**494.- Artículo 17.- Sobre el libro y la lectura.** El Estado fomenta el acceso y goce de la lectura a través de planes, políticas públicas y programas. Asimismo, incentivará **la creación y fortalecimiento de bibliotecas públicas y comunitarias**.

**C.**



## COMISIÓN DE GÉNERO

### ¿QUE ES LA AGENDA DE GÉNERO?

La agenda de género tiene como objetivos describir y estudiar las disparidades de género en sus múltiples niveles de expresión, analizar los mecanismos subyacentes a la aparición y prevalencia del sexismo y sus consecuencias en distintos campos y proponer políticas públicas que reduzcan las disparidades de género.

Esta agenda se estructura en base a dos líneas de investigación. La línea desigualdades de género pretende analizar las desigualdades que se dan en diversos ámbitos, junto con describir los aspectos de la estructura social que contribuyen a explicar dichas diferencias e identificar los mecanismos específicos que permiten la formación y persistencia de las brechas. La línea género y conflicto busca entender el sexismo como foco de conflicto, estudiando la influencia de factores y procesos individuales en los niveles de sexismo en la sociedad y analizando la relación de instituciones e interacciones grupales con el sexismo. A la vez, en esta línea se enmarcan las investigaciones en temas de ideología de género, acoso sexual y violencia de género.

**Libres son quienes crean, no quienes copian, y libres son quienes piensan, no quienes obedecen.**

**- Eduardo Galeano**

**COMITÉ EDITORIAL**

**MARÍA ANGÉLICA FUENTES MARTÍNEZ, GENOVEVA DE LUCA GÁRATE Y MÓNICA NÚÑEZ NAVARRETE.**

**SECRETARIA**

**XIMENA PLAZA ALCAÍNO**

**COLABORADORES:**

**SILVIA MARTÍNEZ IGLESIAS, EMA SAEZ VERA, RODRIGO CORTÉS VILLEGAS, ANTONIETA UBILLO VENEGAS Y AGUSTÍN S. GATICA ANCATÉN.**